

**Z Á P A D O Č E S K Á   U N I V E R Z I T A   V   P L Z N I**  
**F a k u l t a   f i l o z o f i c k á**  
**K a t e d r a   a n g l i c k é h o   j a z y k a   a   l i t e r a t u r y**

**PROTOKOL O HODNOCENÍ BAKALÁŘSKÉ PRÁCE**  
**(Posudek vedoucího)**

Práci předložil(a) student(ka): Kateřina Kohoutková  
Název práce: Forrest Gump in the Book and on the Screen

Hodnotil: Mgr. et Mgr. Jana Kašparová

**1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn):**

Cílem práce bylo vytvořit komparativní analýzu dnes již kultovní postavy Forresta Gumpa (FG) tak, jak je zobrazen v knize a na filmovém plátně. Studentka předkládá k obhajobě přepracovanou verzi, v níž se cíl podařilo více méně naplnit.

**2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):**

Autorka svou práci opět rozdělila na praktickou a teoretickou část. V první části přibýly na rozdíl od původní verze dvě nové kapitoly, které se stručně věnují historii kinematografie a problematice filmové adaptace. I přesto, že se jedná spíše o obecné informace, dají se kapitoly považovat za pozitivní změnu. Další struktura práce je poměrně podobná práci původní, nicméně je lépe organizována a jednotlivé přechody mezi kapitolami a podkapitolami nepůsobí násilně. Uvedené informace se vzájemně doplňují (někdy však bohužel i opakuji, viz. str.10 a 15). Text tedy dále obsahuje stručné představení autora knihy a režiséra filmu. Komentář ke knize a filmové adaptaci – obsah, hlavní postavy. Závěrečnou část pak tvoří stručné srovnání klíčových postav a dějových linií předlohy a adaptace. Ani tentokrát se však autorka neponořila více do hloubky a představuje čtenáři více méně již známá fakta. Poměrně stručné shrnutí hlavních rozdílů mezi knihou a adaptací a krátká zmínka o válce ve Vietnamu uzavírají celou práci. Do příloh autorka tentokrát zařadila relevantnější materiál – přepis rozhovoru/korespondence s autorem knihy, Winstonem Groomem, přebaly knih, plakát k filmu a fotky režiséra i spisovatele spojených s FG.

**3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):**

Jazykový projev autorky doznal velkých změn k lepšímu. I přesto, že lze v textu najít řadu chyb (převážně gramatických – časová souslednost, členy, atd. a v pořádku slov ve větě), jedná se o srozumitelný a na sebe logicky navazující text. Text v některých částech vybočuje z oblasti akademického stylu, ale jen v zanedbatelné míře. Textu rovněž prospěla změna poznámkového aparátu, kdy se autorka rozhodla využít poznámek pod čarou, kde se snaží citovat zdroje podle vyžadované normy. Použité přílohy k práci jsou relevantní k obsahu práce samotné.

**4. STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z diplomové práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):**

Autorka se zjevně snažila poučit ze svých chyb a předkládá k obhajobě do jisté míry vylepšenou verzi své původní BP. Odstraněny byly formální, jazykové i grafické nedostatky, přičemž ale stále chybí kreativní přístup k tématu. Nicméně vzhledem k odstranění všech předešlých nedostatků, značnému zlepšení jazykové úrovně a doplnění o další krátké teoretické kapitoly, navrhuji práci k obhajobě.

**5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLÍŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):**

1. Na str. 20 uvádíte, že převážná většina diváků/čtenářů, kteří viděli film a zároveň četli knihu, se přiklání k lepšímu hodnocení filmu. Zakládáte toto tvrzení na nějaké statistice, ať už dle vlastního výzkumu nebo převzatého z jiných zdrojů?

2. Na str. 26 uvádíte, že ve filmovém zpracování chybí scéna, v níž Forrest Gump zachraňuje Mao Tse-tunga před utonutím, protože se nezakládá na skutečné události. Znamená to tedy, že všechny scény použité ve filmu a převzaté z knihy jsou „pravdivé“ („based on the truth“)?

**6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA:                      DOBŘE**

Datum: 25.8.2014

Podpis:

